



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
PREMIER MINISTRE

**S . G . D . S . N**  
Agence nationale de la sécurité  
des systèmes d'information  
CERTA

Paris, le 20 décembre 2006  
N° CERTA-2006-AVI-561-001

Affaire suivie par :  
CERTA

## AVIS DU CERTA

### Objet : Vulnérabilité de ProFTPD

---

Conditions d'utilisation de ce document : <http://www.certa.ssi.gouv.fr/certa/apropos.html>  
Dernière version de ce document : <http://www.certa.ssi.gouv.fr/site/CERTA-2006-AVI-561>

---

### Gestion du document

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Référence                   | CERTA-2006-AVI-561-001       |
| Titre                       | Vulnérabilité de ProFTPD     |
| Date de la première version | 18 décembre 2006             |
| Date de la dernière version | 20 décembre 2006             |
| Source(s)                   | Bulletin Securityfocus 21587 |
| Pièce(s) jointe(s)          | Aucune                       |

TAB. 1 – Gestion du document

Une gestion de version détaillée se trouve à la fin de ce document.

## 1 Risque

- Exécution de code arbitraire ;
- élévation de privilège.

## 2 Systèmes affectés

*ProFTPD* versions 1.2.x et 1.3.x compilées avec le module `mod_ctrls`.

## 3 Résumé

Une vulnérabilité permet à un utilisateur malintentionné d'exécuter du code arbitraire à distance.

## 4 Description

*ProFTPD* est un serveur FTP libre. Le module `mod_ctrls` gère les communications par *sockets* entre le démon `proftpd` et le serveur Unix. Une mauvaise gestion de limite dans la fonction `pr_ctrls_recv_request()` peut être utilisée pour créer un débordement de mémoire. Cette vulnérabilité permet à un utilisateur malintentionné d'élever ses privilèges et d'exécuter du code arbitraire en envoyant un message de commande spécialement conçu au module vulnérable.

## 5 Contournement provisoire

Désactiver le module par l'insertion des lignes suivantes dans le fichier de configuration `proftpd.conf` :

```
<ifModule mod_ctrls.c>  
ControlsEngine off  
</ifModule>
```

Utiliser les listes de contrôle d'accès (*ACL*) pour n'accorder le droit d'envoyer des messages de commande au module `mod_ctrls` qu'aux utilisateurs de confiance.

## 6 Solution

La version 1.3.1rc1 corrige la vulnérabilité. Se référer au site de l'éditeur pour l'obtention des correctifs (cf. section Documentation).

## 7 Documentation

- Site du projet ProFTPD :  
<http://www.proftpd.org/index.html>
- Bulletin de sécurité Mandriva MDKSA-2006:232 du 18 décembre 2006 :  
<http://www.mandriva.com/security/advisories?name=MDKSA-2006:232>
- Référence CVE CVE-2006-6563 :  
<http://cve.mitre.org/cgi-bin/cvename.cgi?name=CVE-2006-6563>
- Bulletin Securityfocus 21587 du 15 décembre 2006 :  
<http://securityfocus.com/bid/21587/info>

## Gestion détaillée du document

**18 décembre 2006** version initiale.

**20 décembre 2006** ajout de la référence au bulletin de sécurité Mandriva.